



Quality Technical Textiles



**ESPAÑOL**



**FRANÇAIS**



**DUTCH**



**ITALIANO**



**DEUTSCH**



**ENGLISH**



**INDUSTRIAS PONSAR, S.A.**

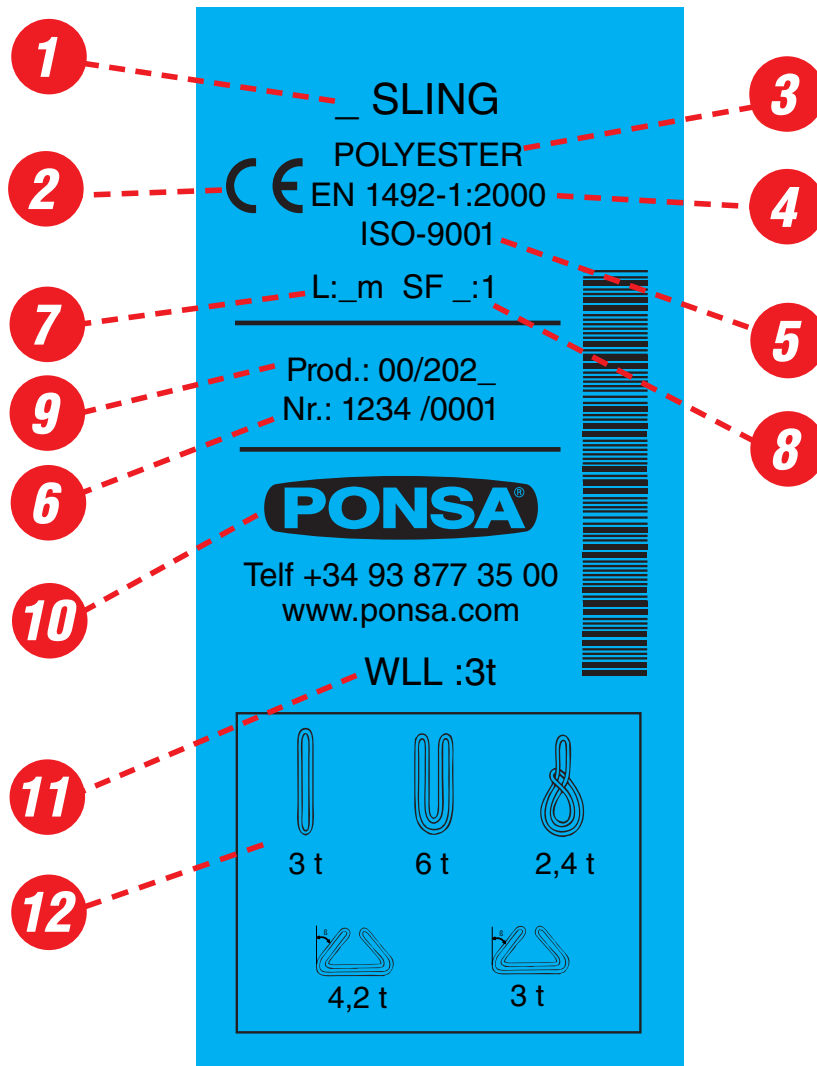
Polígono industrial "Els Dolors"- c/ Sallent, 64-72 · 08243 MANRESA (Barcelona) España. Telf. +34 93 877 35 00 Fax. +34 93 877 08 55

[info@ponsa.com](mailto:info@ponsa.com) · [www.ponsa.com](http://www.ponsa.com)



# PONSA®

Quality Technical Textiles



## Leyenda etiqueta eslingas

1. Tipo de eslinga
2. Normativa **CE**.
3. Material de la cinta. Para cada tipo de material utilizado el color de la etiqueta deber ser diferente y la inscripción también.  
POLIPROPILENO·POLIAMIDA·POLIÉSTER
4. Normativa de fabricación. Comprobar antes de usar, que todas las eslingan cumplan la normativa de la **CE**.
5. Certificado ISO 9001:2008.
6. Trazabilidad. Código de barras.
7. Longitud útil de la eslinga.
8. Coeficiente de seguridad.
10. Nombre del fabricante o distribuidor.
11. Carga de trabajo máxima a tiro libre.
12. Cargas de la eslinga según posición de trabajo.

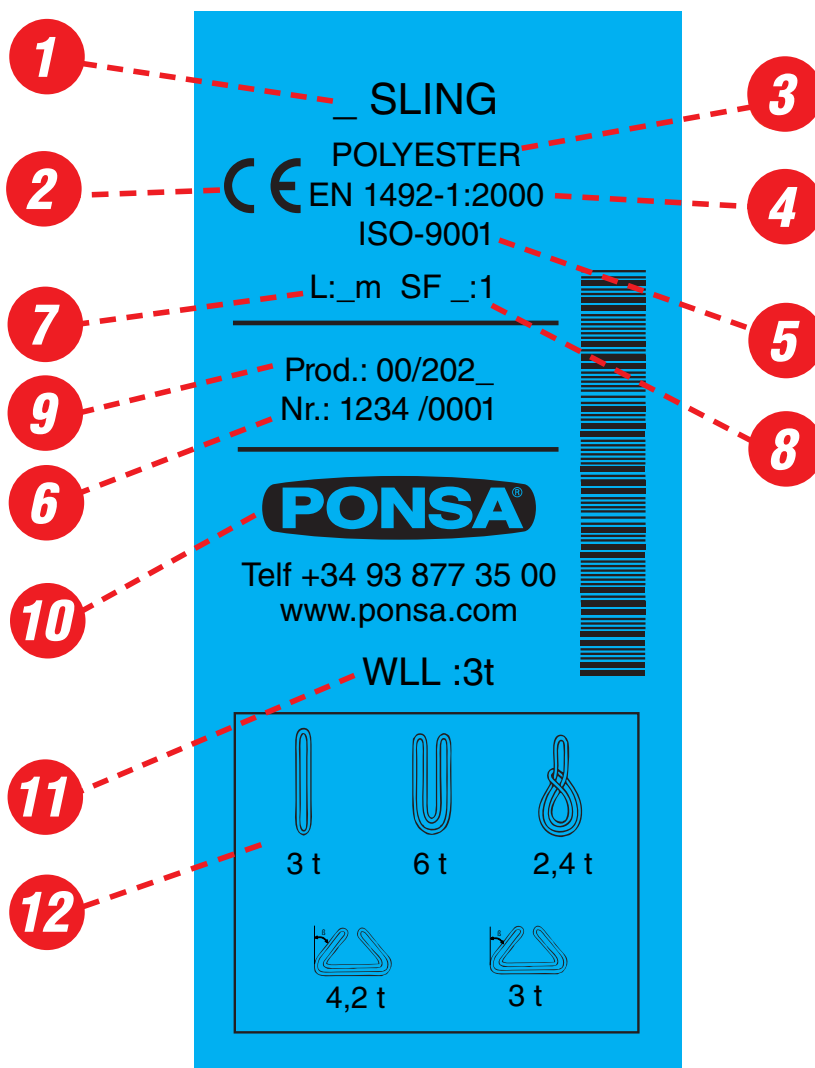
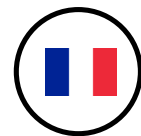
INDUSTRIAS PONSA, S.A.

Polígono industrial "Els Dolors" - c/ Sallent, 64-72 · 08243 MANRESA (Barcelona) España. Telf. +34 93 877 35 00 Fax. +34 93 877 08 55  
info@ponsa.com · www.ponsa.com



# PONSA®

Quality Technical Textiles



## Légende étiquette élingues

1. Type d'élingue
2. Norme **CE**.
3. Matériau de la sangle. Pour chaque type de matériau utilisé, la couleur de l'étiquette doit être différente et l'inscription également.  
POLYPROPYLENE · POLYAMIDE · POLYESTER
4. Norme de fabrication. Avant utilisation, vérifier que les élingues répondent à la norme **CE**.
5. Certificat ISO 9001:2008.
6. Traçabilité. Code barres.
7. Longueur utile de l'élingue.
8. Coefficient de sécurité.
9. Date de fabrication de l'élingue.
10. Nom du fabricant ou distributeur.
11. Charge de travail maximale en tir direct.
12. Charges de l'élingue en fonction des positions de

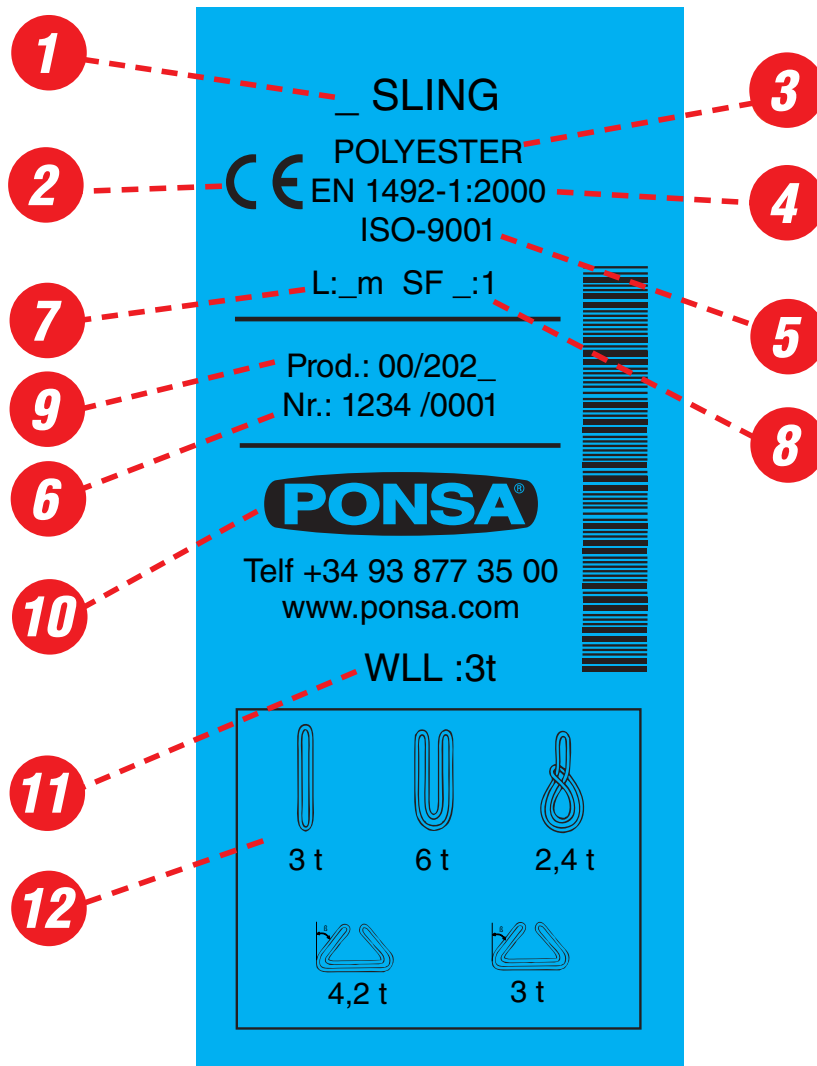
INDUSTRIAS PONSA, S.A.

Polígono industrial "Els Dolors" - c/ Sallent, 64-72 · 08243 MANRESA (Barcelona) España. Telf. +34 93 877 35 00 Fax. +34 93 877 08 55  
info@ponsa.com · www.ponsa.com



# PONSA®

Quality Technical Textiles



## Uitleg informatie label

1. Type hijsband.
2. Norm **CE**.
3. Materiaal van de band. Afhankelijk van het gebruikte garen voor de band wordt een bepaalde kleur label gehanteerd.  
POLYPROPILEEN-POLYAMIDE-POLYESTER
4. Norm van fabricatie. Controleer voor gebruik of de **CE** hijsbanden voldoen aan een geldige normering.
5. Ponsa is ISO 9001:2008 gecertificeerd.
6. Traceerbaarheid. Barcode.
7. Gestrekte lengte van de hijsband.
8. Veiligheidscoëfficiënt.
9. Fabricatiedatum van de hijsband.
10. Naam van de fabricant of distributeur.
11. Maximaal te hijsen last bij gestrekte toepassing.
12. Sterkte van de hijsband afhankelijk van de te gebruiken positie.

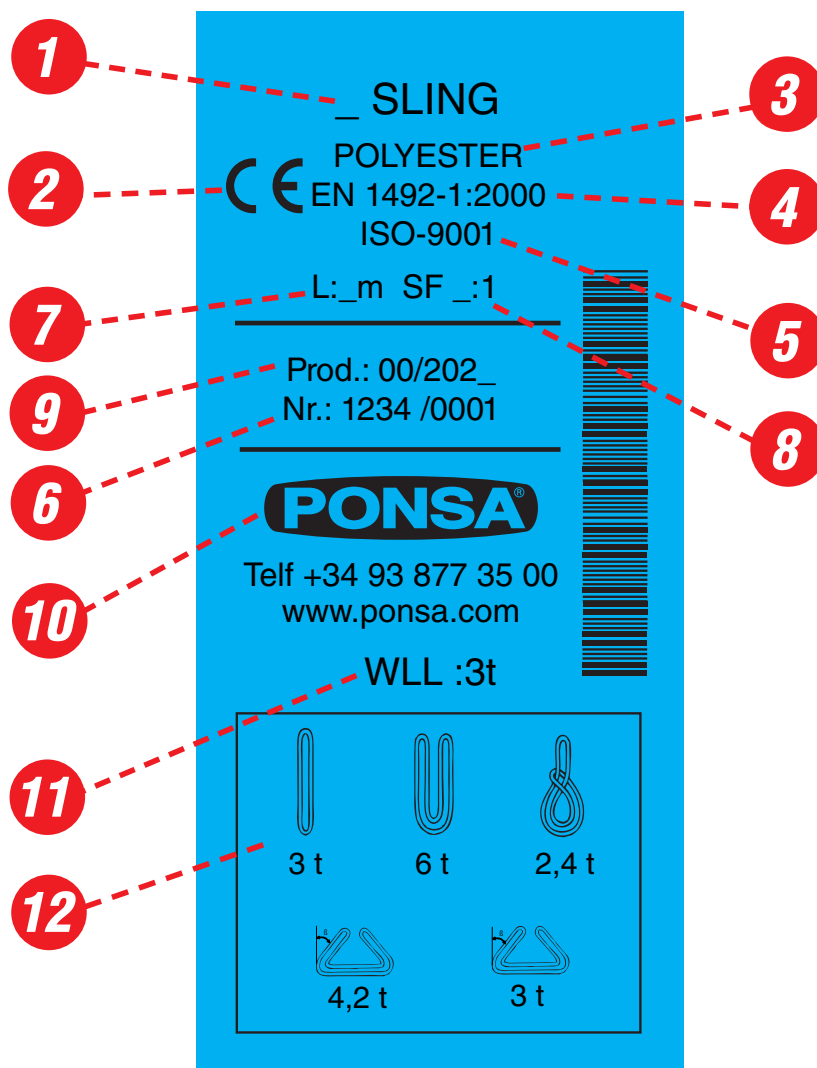
**INDUSTRIAS PONSA, S.A.**

Polígono industrial "Els Dolors" - c/ Sallent, 64-72 · 08243 MANRESA (Barcelona) España. Telf. +34 93 877 35 00 Fax. +34 93 877 08 55  
info@ponsa.com · www.ponsa.com



# PONSA®

Quality Technical Textiles



## Leggenda etichette cinghie:

1. Tipo di cinghia
2. Normativa **CE**.
3. Materiale del nastro. Per ogni tipo di materiale usato il colore dell'etichetta dev'essere diverso e la scritta pure diversa.  
POLIPROPILENE-POLIAMIDE-POLIESTERE
4. Normativa di fabbricazione. Verificare prima dell'utilizzo che tutte le cinghie siano a normativa **CE**.
5. Certificato ISO 9001:2008.
6. Tracciabilità. Codice a barre.
7. Lunghezza utile di lavoro della cinghia.
8. Coefficiente di sicurezza.
9. Data della produzione della cinghia.
10. Nome del produttore o distributore.
11. Carico massimo a tiro diretto.
12. Carico della cinghia secondo l'utilizzo.

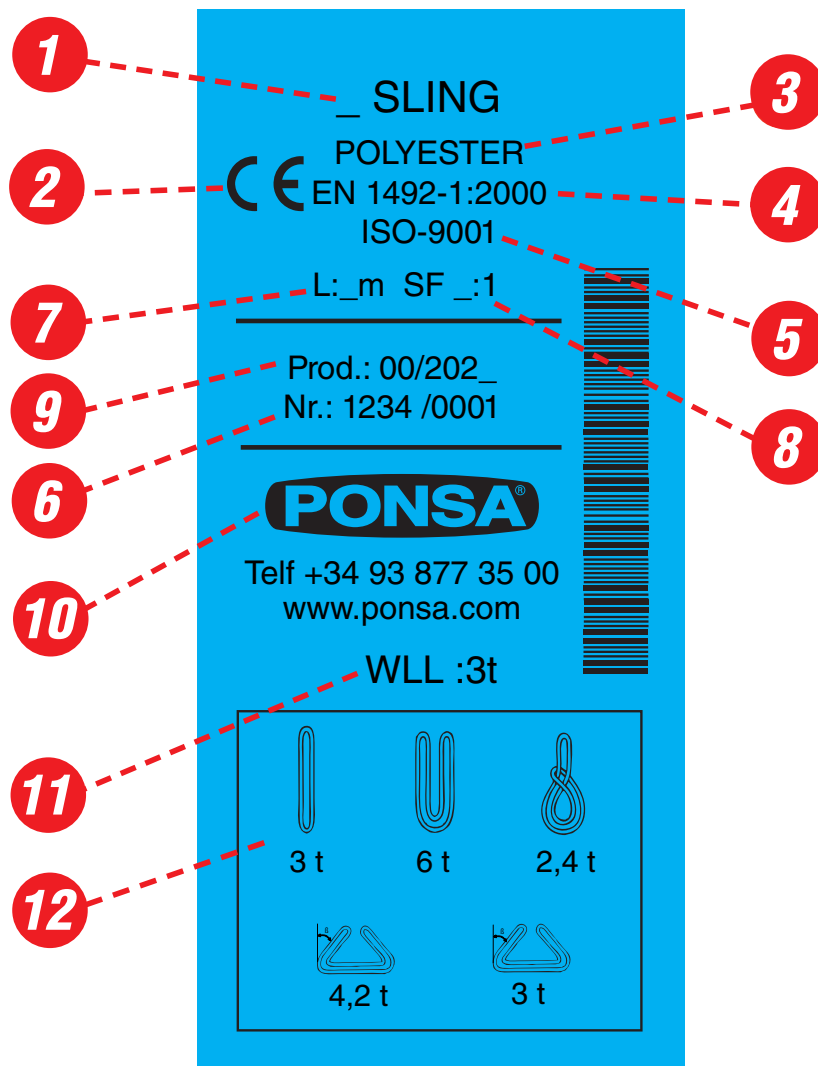
**INDUSTRIAS PONSA, S.A.**

Polígono industrial "Els Dolors" - c/ Sallent, 64-72 · 08243 MANRESA (Barcelona) España. Telf. +34 93 877 35 00 Fax. +34 93 877 08 55  
info@ponsa.com · www.ponsa.com



# PONSA®

Quality Technical Textiles



## Legend sling label

1. Art des Hebebandes
2. Normierung **CE**.
3. Für jede Art von Bandmaterial muss das Etikett in einer entsprechenden Farbe und einer spezifischen Beschreibung verwendet werden.  
POLYPROPYLEN / POLYAMID / POLYESTER.
4. Normierung – Vor der Anwendung des Hebebandes sicherstellen, dass die eingesetzten Bänder der CE Normierung entsprechen. **CE**.
5. ISO 9001:2008 Zertifizierung.
6. Rückverfolgbarkeit, Strichcode.
7. Nutzlänge des Hebebandes.
8. Sicherheitsfaktor.
9. Herstellungsdatum.
10. Name des Herstellers oder des Distributeurs.
11. Maximale Nutzlast bei einfachem Zug.
12. Tragfähigkeit je nach Einsatzart des Hebebandes.

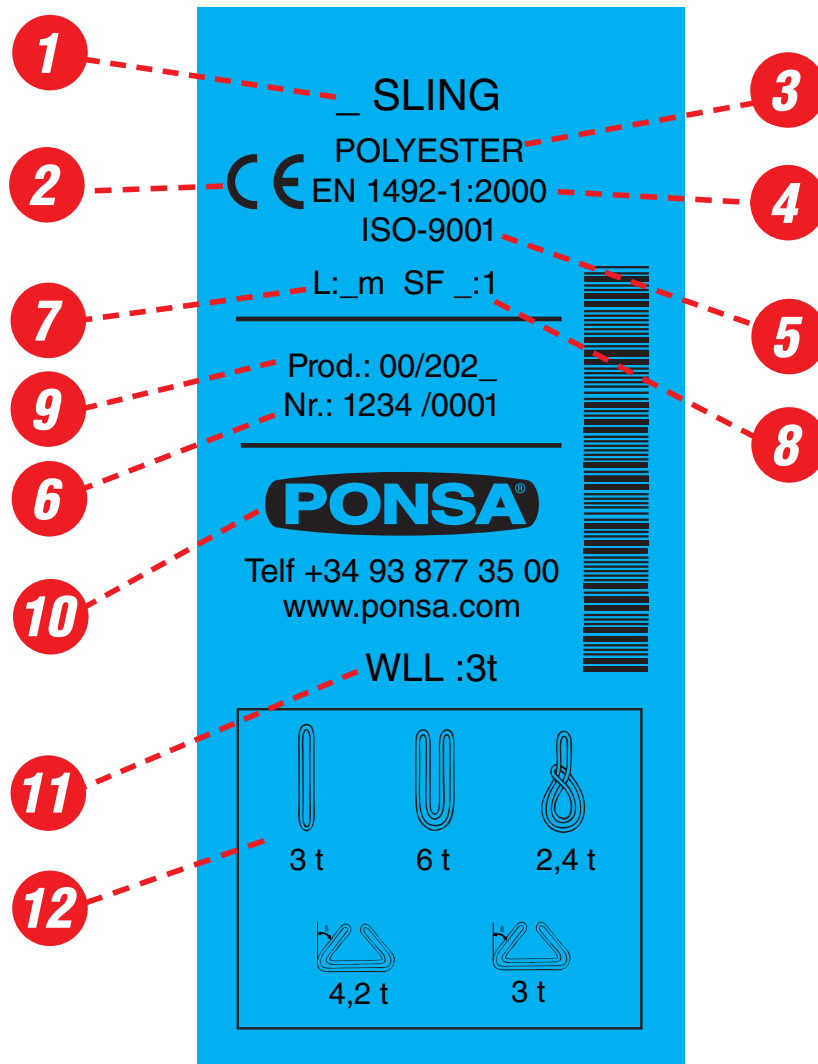
INDUSTRIAS PONSA, S.A.

Polígono industrial "Els Dolors" - c/ Sallent, 64-72 · 08243 MANRESA (Barcelona) España. Telf. +34 93 877 35 00 Fax. +34 93 877 08 55  
info@ponsa.com · www.ponsa.com



# PONSA®

Quality Technical Textiles



## Legend sling label

1. Type of sling.
2. Norm **CE**.
3. Sling material. For each type of material used, the color of the label must be different and the inscription as well.  
Polypropylene Polyamide Polyester
4. Manufacturing regulations. Check before use that all slings comply with the **CE**.
5. Certificate ISO 9001:2008.
6. Traceability. Barcode.
7. Useful length of the sling.
8. Security factor
9. Manufacturing date of the sling.
10. Name of the manufacturer or distributor.
11. Maximum work load at free throw.
12. Sling load according to working position.

INDUSTRIAS PONSA, S.A.

Polígono industrial "Els Dolors" - c/ Sallent, 64-72 · 08243 MANRESA (Barcelona) España. Telf. +34 93 877 35 00 Fax. +34 93 877 08 55  
info@ponsa.com · www.ponsa.com